Reader's Club

Book Band 9 . Pirates - Pirates

Cover Note?

- 스토리 북의 앞면과 뒷면에 집에서 쉽게 할 수 있는 읽기 수업 방법이 제시되어 있습니다.

Front Cover Note	
Before reading (책을 읽기 전)	책을 읽기 전에 아이들과 이야기를 나누어보세요 책의 앞뒤 표지, 목차를 보세요. 다음과 같은 질문들을 해보세요: • 해적에 대해서 무엇을 알고 있나요? • 해적의 삶이 어떨 거라고 생각하나요? • 이 책을 읽고 나서 해적에 대해서 무엇을 알 수 있을까요? 아이들이 자기에게 알맞은 속도로 읽을 수 있게 도와주세요.
Tricky words (헷갈리는 단어)	Here are some tricky words that your child will read in this book: 다음은 아이가 책에서 처음 접하게 되어 어렵게 느낄 수 있는 단어입니다. anchor(닻) / navigation(항해) / surrender(항복하다) ballast(바닥짐) / barnacles(따개비) / pillory(칼) / precious(값비싼)

Back Cover Note	
After reading (책을 읽은 후)	책을 읽은 후 아이와 같이 이야기 해 보세요. 아래의 질문을 물어보세요: • 해적에 대해서 무엇을 새롭게 알게 되었나요? • 해적으로 사는 것이 어떨 것 같나요? • 해적에 대해서 무엇을 더 알고 싶나요? • 이 책이 좋은가요? 왜 좋았고, 왜 싫었나요? 아이가 이야기를 처음부터 다시 한번 읽도록 지도해주세요. 읽기에 자신감과 실력을 쌓아줄 것 입니다.
Other things	아이가 도서관의 책이나 인터넷을 사용해서 해적에 대해서 찾아볼

to do (다른 액티비티)	수 있도록 지도해 주세요. 아이들과 함께, 17 페이지의 레시피를 이용해 건빵을 만들어보세요. 맛있을까요?

Book Band 9 . Pirates - Pirates

Storybook?

- 스토리 북 교재 내용에 대한 번역입니다. 수업 준비 시, 미리 참고하세요.

Storybook	
2pg.	What is a pirate? (해적은 무엇인가요?) 해적에 대해서 생각해보세요. 무엇이 그려지나요? 후크선장의 나무 다리? 검은 모자? 눈가리개? 이 페이지에는 영화나 책에 나온 유명한 해적들이 나와있어요. 이 해적들 중 몇 명이나 알고 있나요? 이것은 캐리비안의 해적에 나온 캡틴 잭 스패로우예요. 선장은 조니 뎁이 연기했어요.
3pg.	이것은 J M 배리가 쓴 피터팬에 나오는 후크선장이예요. 롱 존 실버는 보물섬에 나오는 해적이죠. 이 동화는 100 년 전 로버트 루이스 스티븐슨이 썼어요. 해적은 동화 속에 자주 등장하는 인물이에요 - 그들은 악역으로 제격이죠! 하지만 당신은 실제로도 해적이 있다는 것을 아나요? 심지어는 오늘날도 말이에요.
4pg.	Real pirates (살아있는 해적) 실제 해적들은 수천 년 동안 존재해왔어요. 그들은 바다의 도둑들이지요. 바이킹과 같은 어떤 해적들은, 바다뿐만 아니라 육지에서도 공격했어요.
5pg.	해적들은 단순히 동화나 전설 속에만 존재하는 것이 아니에요. 이 표에는 2007 년 1 월부터 5 월까지 대서양, 인도양, 태평양에서 있었던 해적 피해의 횟수가 나와있어요. 어디에서 현대판 해적 피해의 위험이 가장 높은가요?

	요즘의 해적들은 사진에 나와있는 것과 같이 작은 화물(cargo)선을 '쉬운' 타깃으로 삼아 공격합니다. 많은 해적들은 선원(crew)들에게서 돈을 빼앗기 위해 배를 공격하지요. 다른 해적들은 공격한 배의 화물을 훔치기도 합니다.
6pg.	Pirate treasure (해적의 보물) 동화나 현실 속의 해적들은 한 가지 공통점을 갖고 있어요: 보물을 훔친다는 거죠! 해적들에게는 비싼 값어치가 있는 어떤 것이든 보물이 된답니다. 이것이 단순히 금이나 은을 뜻하는 것만은 아니에요. salt(소금) / cocoa(코코아) / gold and jewels(금과 보석) / spices(향신료) / linen(리넨)
7pg.	상선(merchant ship)은 소금, 코코아, 리넨 그리고 향신료 같은 물건들을 운반했어요. 해적들은 상선을 약탈해서(plunder) 물건들을 팔아 돈을 벌곤 했어요. 해적선에서는 모든 노획물(booty)을 나눠 갖는 것이 규칙이었어요. 선장이 제일 많이 가졌고요! 동화 보물섬은 자신의 보물을 숨겨둔 해적의 이야기입니다. 그는 그것을 다시 찾을 수 있는 지도를 만들었죠. 지도의 어디에 보물이 있다고 생각하나요?
8pg.	Famous pirates(유명한 해적들) 약 300 년 전에는 많은 해적들이 있었어요. 어떤 해적들은 매우 유명했죠. 그 당시의 유명한 해적들에 대해 들어본 적이 있나요? WANTED Henry Every (헨리 에브리) 아랍 부호의 배를 공격하고 보물을 훔침 별명: 존 에브리, 롱 벤, 그리고 벤자민 브릿지맨 사라짐 WANTED Edward Teach(에드워드 티치) 많은 보물을 훔치고 피해자들을 죽이거나 섬에 고립시킴

	별명: 검은 수염 전쟁에서 죽었음
9pg.	WANTED Bartholomew Roberts(바돌로뮤 로버트) 400 척의 배를 습격함! 별명: 검은 바트, 위대한 해적 로버트 전쟁에서 죽었음 WANTED Anne Bonny & Mary Read (앤 보니 & 메리 리드) 잭 랙햄의 해적대원으로 활동함, 남장을 함 별명: 앤 코맥, 마크 리드 감옥에 갇힘 이 해적들은 아프리카, 캐리비안, 유럽 등지의 바다에서 상선을 습격했어요. 그들은 값비싼 코코아, 설탕, 은이나 진주를 훔쳤어요. 그들은 항해하는 것을 매우 위험하게 만들었죠.
10pg.	On board a pirate ship(해적선 위에서) 검은 수염은 아주 유명한 해적이었어요. 그의 해적선은 앤 여왕의 복수 라고 불렸죠. 그는 그것을 프랑스에서 훔쳤어요. 그것은 당시에 가장 강한 배 중 하나였어요. Toilets(화장실) 뱃머리(heads)라고 불리는 곳으로, 바다로 바로 뚫린 구멍들이 있었어요. 아래를 조심하세요! Anchor(닻) 이것을 바닷속으로 내려서 배를 고정시켜요.
11pg.	Crow's nest(망대) (망보는 곳) Blackbeard's flag(검은 수염의 깃발)

	Mast(돛대) Guns(대포) 검은 수염의 배에는 40 문의 대포가 있었어요. Ballast(바닥짐) 무거운 돌과 같은 것들로 배를 무겁게 해서 전복하는 것을 막는 것이에요.
12pg. 13pg.	Inside a pirate ship(해적선 내부) Deck(갑판) Galley(조리실) Food store(식품 창고) 쥐들이 가장 좋아하는 장소죠! Captain's cabin(선장실) 선장이 먹고, 자고, 지도를 보는 곳 Crew's quarters(선원 숙소) 어떤 배에는, 300 명에 달하는 남자들이 해먹(hammocks)에 끼어 잤어요. 아마 악취가 심했을 거에요! Powder room(화약고) 화약을 이곳에 건조한 상태로 보관했어요.
14pg.	Captain or powder monkey? (선장인가요 아니면 화약운반수인가요?) 해적선에는 많은 역할들이 있어요. 몇몇 일들은 별로 좋지 않아요! 어떤 일이 더 좋은가요? Captain(선장) 하는 일: • 용감한 리더 역할

	• 약탈할 배 찾기 • 주변 사람들 이끌기 Quartermaster(조타수) 하는 일: • 항해(navigation)를 도움 • 규칙을 어긴 해적을 처벌함 • 음식과 옷을 나누어줌
15pg.	Master gunner(포병대장) 하는 일: • 대포가 잘 작동하는지 확인 • 화약을 건조한 상태로 관리 • 포탄이 녹이 슬지 않게 관리 Powder monkey(화약운반수) 하는 일: • 전투시 화약과 포탄을 나름 • 돛대를 타고 올라가서 돛을 닮 • 바닥을 닦고 청소하는 일 - 힘든 일이에요! Cook(요리사) 하는 일: • 선원들에게 음식을 만들어 줌 • 스튜에 물을 더 넣어서 오래 먹을 수 있게 함 • 식품창고에서 쥐를 쫓아냄
16pg.	Turtles and hardtack(거북이와 건빵) 해적들은 한 번에 몇 달식 바다에서 생활했어요. 가게도 없고 냉장고도 없었죠! Spices(향신료) 요리사는 썩은 고기의 맛을 없애기 위해 향신료를 사용했어요. Hardtack(건빵) 비상식량으로 먹을 수 있었던 것이 건빵이었죠 - 딱딱하고, 바삭바삭한 비스킷이에요. 종종 구더기가 득실거렸기 때문에 해적들은 너무 자세히 살펴보지

	않고 건빵을 먹었어요. Fish(생선) 생선은 썩지 않도록 소금에 절여 보관했어요.
17pg.	Live animals(살아있는 동물) 해적선에는 살아있는 동물들을 싣고 다니면서 신선한 고기를 먹을 수 있도록 했어요. Want to try some hardtack? (건빵을 좀 먹어보고 싶나요?) Recipe(레시피) 1. 밀가루 2 컵을 물 3/4 컵과 섞어요. 2. 식물성 기름 1 큰술과 소금 6 자밤(엄지와 검지로 한 번 집을 분량)을 넣어주세요. 3. 모두 섞어서 반죽을 만드세요. 4. 반죽을 1cm 두께로 밀어서 펴세요. 5. 반죽을 200℃에서 한 시간 동안 구워요. 6. 사각형으로 자르세요. 구더기가 생기지 않게 조심하세요!
18pg.	Surrender!(항복!) 해적들은 때때로 싸우지 않고 상선을 사로잡았어요. 다른 배의 선원들은 해적들을 두려워해서 항복(surrender)하곤 했지요. 해적선은 종종 위장 깃발을 달고 우호적인 척 가장했어요. 상선 역시 속임수를 썼어요. 그들은 배 옆에 대포를 그려 넣어 무시무시하게 보이게끔 했지요.
19pg.	전투함들은 서로 포탄을 쏘곤 했어요. 대부분의 대포는 무거운 포탄을 1000 미터 가까이 발포할 수 있었죠! Boarding(배에 타기) 해적들은 상선에 갈고리(grappling hooks)를 던져 배를 가까이 끌어당겼어요. 그리고 그들은 밧줄이나 판자를 타고 배로 올라갔지요. 그들은 칼이나 권총, 단검을 가지고 선원들과 싸웠어요.

	그리고서 그들은 보물을 훔쳐갔지요.
20pg.	Pirate punishments(해적들의 벌) 해적들은 자신의 적이나 규칙을 어긴 자들에게 끔찍한 벌을 주곤 했어요. Flogging(태형) 조타수는 규칙을 어긴 자들을 밧줄 9 개가 달린 채찍으로 때렸어요. 이것은 '꼬리 아홉 달린 고양이'라고 불렸지요. Cat-o'-nine-tails(꼬리 아홉 달린 고양이) Keel-hauling(밧줄에 묶여 배 아래쪽에 달리는 것) 이 벌을 받는 사람들은 배 아래에서 한 쪽에서 다른 쪽으로 끌려 다녔어요. 그들은 물에 빠질 수도 있었죠. 또 그들은 나중에 배 아래쪽에 난 날카로운 따개비 때문에 상처를 입어 죽을 수도 있었어요. Barnacles(따개비)
21pg.	Tying to the mast(돛대에 달리기) 1726 년, 한 불쌍한 심부름꾼 소년은 도둑질을 해서 돛대에 9 일 동안 묶여 있었어요. 그는 또한 매질 당하고, 바닷물이 가득한 통에 들어가고, 선장에게 짓밟혔지요. 오우! Marooning(격리) 때때로 규칙을 어긴 해적들은 무인도에 혼자 버려지곤 했어요. 그들의 유일한 희망은 음식이나 물이 떨어지기 전에 지나가는 배에 구조되는 것이었어요. Captain Jack Sparrow was marooned on an island. 잭 스패로우 선장은 섬에 격리되었지요.
22pg.	Pirates on trial(해적 재판) 어떤 해적들은 해군(navy)에게 잡혔어요. 해적들은 악당들이었기 때문에 반드시 처벌받았지요.

	어떤 해적들은 노예로 팔렸어요. 그들은 고되게 일해야 했고 심한 대접을 받았지요. 많은 사람들이 죽었어요. 오늘날의 해적들은 감옥에 갑니다. Pirates could be locked… 해적들은 칼(pillory)이라고 하는 특수한 스탠드에 달리기도 했어요. 행인들은 나뭇가지, 돌, 썩은 채소나 동물의 배설물을 던지곤 했지요.
23pg.	Glossary(용어 사전) barnacle(따개비) 배 밑바닥에 붙어사는 작은 바다 생물 booty(노획물) 훔친 보물 cargo(화물) 배에 실어 다른 곳으로 운반하는 상품 crew(선원) 배에서 함께 일하는 사람들 grappling hook(갈고리) 밧줄 끝에 달려있는 금속 갈고리 hammock(해먹) 두 갈고리 사이에 달린 흔들 침대 merchant ship(상선) 한 나라의 상품을 실어서 다른 나라에 가져다 파는 배 navigation(항해) 배를 바른 길로 조종하는 것 navy(해군) 나라를 지키기 위한 배나 선원 plunder(약탈하다) 다른 배를 공격해서 보물을 빼앗다 surrender(항복하다) 싸우지 않고 포기하다